

الرسالة العلمية

تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات
لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو
للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م

إعداد الطالبة : مي لطفى مؤلفة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٧٧



قسم تعليم اللّغة العربيّة
بكلية التّربيّة وعلوم التدريس

جامعة ميترو الإسلاميّة الحكوميّة

٢٠١٩ م / ١٤٤٠ هـ

تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات
لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو
للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م

الرسالة العلمية

مقدمة لتكملة شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في
علم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : مي لطفى مؤلفة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٧٧

المشرف الأول: ج. سوتارجو ، الماجستير

المشرف الثاني: والفجر ، الماجستير

كلية التربية وعلوم المدرسية

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

٢٠١٩م/١٤٤٠هـ

شعار

أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَدْوَمُهَا وَإِنْ قَلَّ.^١ (رواه البخاري ومسلم)

^١ أحمد الهاشمي، مختار الأحاديث النبوية، (مصري : حرمين جايا، ٢٠٠٥)، ص. ٧.

إهداء

أشكر الله سبحانه وتعالى بقلبي الخالص الذي لا يبرح يصب رحمته وفضله لتعاقب خطواتي لبلوغ الهمة فأهديت هذه الرسالة العلمية إلى:

١. والدي(السيد حسب الله والسيدة ستي منتمة) الذين ما انفكا بكمال الإخلاص يعطياني الدعاء والرحمة في الوصول إلى النجاح والقربان بأعلى الثمن.

٢. أختي الكبيرة إيكاً إمامة الناصحة وأخي الصغير محمد رفق ألفارحي وجميع أسرتي اللاتي يعاضدوني ويدعون لنجاح علمي.

٣. الأستاذ ج. سوتارجو ، الماجستير المشرف الأول. والأستاذ والفجر، الماجستير المشرف الثاني، وهذان المشرفان لا يشعران بالتعب لإعطاء الإرشادات والتوجيهات حتى انتهت هذه الرسالة العلمية.

٤. جميع أصدقائي طلاب الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو للعام الأكاديمي ٢٠١٥ خصوصاً إلى أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية الذين لا يزالون يطيعون ويقسمون في السراء والضراء.

٥. المعلمين والمعلمات بالجامعة ميترو الإسلامية الحكومية. اللاتي يقومون في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة ميترو الإسلامية الحكومية. فقد قدموا للباحثة كل العون وتشجيع طوال فترة إعداد هذه الرسالة العلمية فلم ييخلوا بعلمهم ولم يضيّقوا صدرهم يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيههم فلهم مني خالص الشكر والتقدير ومنّ لله عظيم الثواب والجزاء.

٦. الأسرة بمعهد نور الأنوار بميترو.

كلمة شكر وتقدير

حمدا لمن بيده زمام الأمور، يصرفها على النحو الذي يريده، فهو الفعال لما يريد، إذا أراد شيئاً أن يقول له كن فيكون. سبحانه قد برئ كلامه من لفظ وحرف. وتقدّست أسماءه، وجلّت صفاته، وكانت أفعاله عيون الحكمة، وصلاةً وسلاماً على النبيّ الكريم العربيّ الأمي، أفصح من نطق بالضاض محمد عبده ورسوله، وعلى آله وإخوته من الرّسل والأنبياء. وبعد

وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذه الرّسالة العلميّة على الموضوع: تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م. وأن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في إنجاز هذه الرّسالة العلميّة إلى خير الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدوهم إلاّ العمل الجاد المخلص، ومنهم:

١. فضيلة الأستاذة الدكتورة الحاجة إينيزار، الماجستير وهي رئيسة الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو.

٢. فضيلة الأستاذ ج سوتارجو الماجستير، وهو المشرف الأول في كتابة هذه الرّسالة العلميّة والذي أفادت الباحثة علمياً وعملياً ووجهت خطواته في كل مراحل إعداد الرّسالة العلميّة منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله منّ الله خير الجزاء.

٣. فضيلة الأستاذ والفجر الماجستير، وهو المشرف الثاني في كتابة هذه الرّسالة العلميّة، فحقاً يعجز لساني عن شكره ويقديره فقد قدم للباحثة كل العون

وتشجيع طوال فترة إعداد هذه الرسالة العلمية فلم ينخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهها فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله العظيم الثواب والجزاء.

٤. كما تتقدم الباحثة بكل شكر وتقدير إلى الأساتيد المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلوم التدريس بالجامعة الإسلامية الحكومية ميترو. فلهم من الباحثة كل شكر وتقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

شعرت الباحثة بأن كتابة هذه الرسالة العلمية لم تخل من الأخطاء، ولذا ترحو الباحثة الاقتراحات والنقادات لإصلاح هذه الكتابة. وعسى أن تنفع الكتابة للباحثة والقارئ المحبوبين.

ميترو، ٥ نوفمبر ٢٠١٩

الباحثة



مي لطفى مؤلفة

رقم التسجيل ١٥٠١٠٢٠٠٧٧

تقرير المشرفين

موضوع البحث: تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م

اسم : مي لطفى مؤلفة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٧٧

كلية : التربية وعلوم التدريس

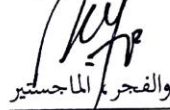
قسم : تعليم اللغة العربية

الموافقة

وافق المشرفان على تقبلهم هذه الرسالة العلمية إلى لجنة المناقشة بكلية التربية وعلوم المدرسية بجامعة الإسلامية الحكومية ميترو.

ميترو، ١٢ نوفمبر ٢٠١٩

المشرف الثاني


والفجر، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٧٠٦٣٢٢٠٠٣١٢١٠٠٣

المشرف الأول



ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

تعليم اللغة العربية


ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

ز

ز

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو



العنوان: الشارع كى حجار ديوتورو ١٥ إيرينج موليا بمدينة ميترو، الهاتف: (٠٧٢٥) ٥٤١٥٠

الاعتماد من طرف لجنة المناقشين

رقم: ١٤٥ = B-4059/1n.23-1/5/PP-009/11/2019

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: " تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م". التي كتبها الطالبة: مي لطفى مؤلفة ، رقم التسجيل: ١٥٠١٠٢٠٠٧٧، كلية التربية وعلوم التدريس قسم تعليم اللغة العربية. اليوم: الثلاثاء في التاريخ ١٩ نوفمبر ٢٠١٩

لجنة المناقشة



- رئيس اللجنة : ج. سوتارجو، الماجستير
- المناقش الأول : البارى سربين، الماجستير
- المناقش الثاني : والفجر، الماجستير
- السكرتير : أحمد عارفين، الماجستير

لجنة التربية وعلوم التدريس



سحاجة أعلى، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠٠٠٥

إقرار الطالبة

الموقّعة في أديانها

الاسم : مي لطفى مؤلّفة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٧٧

الكلية : التربية

القسم : تعليم اللغة العربيّة

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من إبداع فكرة الباحثة
إلا في الأقسام المعيّنة التي كتبتها في الأسس النظرية.

ميرو، ١٢ نوفمبر ٢٠١٩

الباحثة



مي لطفى مؤلّفة

رقم التسجيل : ١٥٠١٠٢٠٠٧٧

ط

ط

تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات
لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو
للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م

ملخص البحث
إعداد الطالبة: مي لطفى مؤلفة

عن نتائج البحث على طلاب الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو
للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ العثور على المشكلة فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية.
وهذا هو كثير من الطلاب لا تولي اهتماما لتفسير المعلم عندما يحدث الدرس
لأنهم يشعرون بالملل بالأساليب التعلم ، وعدم وجود وسائل الاعلام المستفاد في
المدرسة. وكان المعلم فقط على طريقه الكتاب.

من المشكلة أعلاه الباحثين تقديم وسائل لعبه لإستيعاب المفردات هو وسيلة
لعبة الهمس المتسلسل. أمّا مؤشيرات استيعاب المفردات في المدرسة دار العليا
الثانوية يعنى يستطيع التلاميذ نطق المفردات نطقا سليما، يستطيع التلاميذ كتابة
المفردات كتابة صحيحة، يستطيع التلاميذ ان يترجموا المفردات بترجمة صحيحة،
ويستطيع التلاميذ ان يستعملوا المفردات في جملة صحيحة.

أمّا أدوات جمع البيانات في هذا البحث استخدام الاختبارات والوثائق. عن
نتائج البحث ثم تحليلها برمز تحليل التفاوت على طريقة واحدة أو يسمى ANOVA
يعرف أن نتيجة F الإحصاء f_0 هي ٤٤,٨٢٣ بعد المواصلة إلى الجدول F
فالتحقيق أنّ F الإحصاء f_0 أكبر من f الجدول، سواء أكان في رتبة المعنى ٥٪
أم في رتبة المعنى ١٪ أو يقال $٧,٢٧ < ٤٤,٨٢٣ > ٤,٠٧$ حتى يكون الفرض

البديل مقبولا والفرض الصفريّ مردودا. وهذه الحالة معلومة لأن استخدام الوسيلة
لعبة الهمس المتسلسل جذب جدا لدى تلاميذ حتى يكونوا أركز وأفهم للمقاصد
من المواد بلّغها المعلم إليهم.

**PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA PERMAINAN BISIK BERANTAI
TERHADAP PENGUASAAN MUFRODAT SISWA KELAS VIII MTS
DAARUL ULYA METRO TA. 2019/2020 M**

ABSTRAK

Oleh:

MEY LUTFI MUALLIFAH

Dari hasil prasurvey pada siswa kelas VIII MTs Daarul Ulya Metro Tahun Pelajaran 2019/2020 didapati problem yang berkenaan dengan pembelajaran Bahasa Arab. Yaitu: Banyak siswa yang tidak memperhatikan penjelasan guru ketika pelajaran berlangsung dikarenakan mereka merasa bosan dengan metode pembelajarannya, dan kurangnya media pembelajaran disekolah tersebut. Guru hanya berpatokan dengan metode yang terdapat didalam buku tersebut.

Dari problem diatas peneliti menawarkan media permainan untuk meningkatkan penguasaan dan pemahaman mufrodad yaitu media permainan bisik berantai. Adapun indikator penguasaan mufrodad siswa kelas VIII MTs Daarul Metro adalah Siswa mampu mengucapkan kosakata bahasa arab dengan ucapan yang benar, Siswa mampu menulis kembali kosakata bahasa arab dengan baik dan benar, Siswa mampu mengartikan kosakata bahasa arab dengan baik dan benar, Siswa mampu menggunakan kosakata dalam konteks kalimat.

Adapun teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah dengan menggunakan tes dan dokumentasi. Dari hasil penelitian dan kemudian dianalisis oleh simbol ketidaksetaraan analisis dalam satu cara atau disebut ANOVA tahu bahwa hasil dari F Statistik F0 adalah 44.823 setelah melanjutkan ke tabel F, penyelidikan bahwa F Statistik F0 lebih besar dari f tabel, apakah dalam peringkat yang berarti 5% atau dalam peringkat makna 1% atau dikatakan $7,27 > 44.823 > 4,07$ sampai Untuk memaksakan alternatif yang dapat diterima dan nol-Sum peneanaan adalah hasil. Kasus ini dikenal karena penggunaan media adalah serial permainan berbisik yang telah menarik murid sehingga mereka dapat difokuskan dan memahami tujuan dari materi yang guru telah memberitahu mereka.

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	شعار
د	.....	إهداء
هـ	.....	كلمة شكر وتقدير
ز	.....	تقرير المشرفين
ح	.....	الاعتماد من طرف لجنة المناقشين
ط	.....	إقرار الطالبة
ي	.....	ملخص البحث باللغة العربية
ل	.....	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
م	.....	محتويات البحث
ع	.....	قائمة الجداول
ف	.....	قائمة الرسوم البيانية
الفصل الأول : مقدّمة		

١	.....	أ- الدوافع إلى البحث
٤	.....	ب- تحقيق المشكلات
٤	.....	ج- تحديد المشكلات
٤	.....	د- أسئلة البحث

هـ- أغراض البحث ومنافعه ٥

الفصل الثاني : الإطار النظري

أ- الوصف النظري ٦

١- استيعاب المفردات ٦

أ- مفهوم استيعاب المفردات ٦

ب- أنواع المفردات ٧

ج- أهداف تعليم المفردات ٨

د- أسس اختيار المفردات ٨

..... ١٥

هـ- المؤشرات استيعاب المفردات ٩

٢- لعبة الهمس المتسلسل ١٠

أ- مفهوم لعبة الهمس المتسلسل ١٠

ب- مزايا لعبة الهمس المتسلسل وعيوبها ١٢

ج- خطوات استخدام لعبة الهمس المتسلسل ... ١٢

ب- الدراسات السابقة المناسبة ١٢

ج- فرض البحث ١٥

الفصل الثالث : منهج البحث

أ- تصميم البحث ١٧

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ١٨

- ج- التعريف الإجرائي للمتغيرين ١٨
- د- أدوات جمع البيانات ١٩
- هـ- أسلوب تحليل البيانات ٢١
- و- مراحل تنفيذ البحث ٢٢

الفصل الرابع : عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

- أ- لمحة عن ميدان البحث..... ٢٤
- ب- عرض بيانات البحث ٣٠
- ج- تحليل البيانات وتفسيرها..... ٣٤

الفصل الخامس : الخلاصة والاقتراحات

- أ- الخلاصة ٤٩
- ب- الاقتراحات ٥١

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الملاحق

السيرة الذاتية للباحثة

قائمة الجداول

١. عدد المعلمين بمدرسة دارالعليا الثانوية بميترو..... ٢٥
٢. أحوال التلاميذ بمدرسة دارالعليا الثانوية بميترو في الأخير من خمس
السنين.....
٢٦
٣. البيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الفرقة
التجريبية الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية
ميترو..... ٣١
٤. البيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الفرقة
الضابطة الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو.....
٣٣
٥. نتائج استيعاب المفردات العربية باستخدام الوسيلة لعبة الهمس
المتسلسل لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو
..... ٣٥

٦. الجدول المناصر لأن يعدّد صحّة (Validity) استخدام لعبة الهمس

المتسلسل

٤٢

قائمة الرسوم البيانية

١. خريطة موقع مدرسة دار العليا الثانوية بميترو

٢٨

٢. الهيكل التنظيمي لمدرسة دار العليا الثانوية بميترو ٢٩

الفصل الأول

مقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

اللغة العربية إحدى اللغات الأجنبية التي يدرسها التلاميذ في المدرسة الإسلامية في إندونيسيا. لذلك، فإن اللغة العربية يجب أن يقدر عليها كل المسلم الذي يريد تعلم دين الإسلام. المهارة اللغوية للشخص تظهر إذ قدر على اللغة جيدا تشمل على الكلمات والجمل وفهم المعنى فيها. لا بد له من السيطرة على العنصر الأساسي يمكن له أن يقدر على اللغة، وذلك العنصر هو المفردات.

أما مؤشرات استيعاب المفردات في المدرسة دار العليا يعني:

- ١- يستطيع التلاميذ نطق المفردات نطقا سليما
 - ٢- يستطيع التلاميذ كتابة المفردات كتابة صحيحة
 - ٣- يستطيع التلاميذ ان يترجموا المفردات بترجمة صحيحة
 - ٤- ويستطيع التلاميذ ان يستعملوا المفردات في جملة صحيحة.
- في دراسة اللغة العربية يجب على التلاميذ أن يصلوا إلى معيار كفاءة الحد الأدنى هي ٧١، بل يكون التلاميذ في الظواهر في درس المفردات لم يصلوا إلى معيار كفاءة الحد الأدنى. ويمكن نظرها في القائمة الآتية :

الجدول الأول

قائمة استيعاب التلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو المفردات

العربية في القائمة التالية :

البيان	عدد بالمائة	عدد التلاميذ	المعيار	الرقم
ناجح	٪٣٦	١٩	$٧١ \geq$	١
غير ناجح	٪٦٤	٢٥	$٧١ \leq$	٢

بيانات حاصلة البحث القبلي مع المدرس وتلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ م

البيان :

$٧١ \geq$ = ناجح

$٧١ \leq$ = غير ناجح

بناء من الملاحظة، يفهم أن الاستيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ

الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو منخفضة وكثير منهم لم

يتكامل إلى معيار كفاءة الحد الأدنى وهي ٧١.

ومن الملاحظة، معظم التلاميذ فصل الثامن في مدرسة دار العليا

الثانوية ميترو، لم يستوعب المفردات استيعابا جيدا، ولم يتلقظ التلاميذ

المفردات تلقظا صحيحا، ولم يكتب التلاميذ المفردات كتابة صحيحة، ولم

يحفظ التلاميذ المفردات، ولم يقدر التلاميذ على ترجمة المفردات ترجمة

صحيحة.

فإن المشكلات لديهم هي انخفاض استيعاب التلاميذ على

المفردات:

١. لا يستطيع التلاميذ نطق المفردات العربية نطقا سليما.

٢. وهناك التلاميذ يصعب له حفظ وترجمة المفردات لأنه أقل فهما في أهمية حفظ وترجمة المفردات في تعلم اللغة العربية.

٣. وهناك بعض التلاميذ لا يقدر على استخدام المفردات العربية في جملة صحيحة.

٤. وفي الفصل ملل لأن المدرس يركّز إلى الكتب الدراسية الرسمية في المدرسة.

٥. ووسائل التعليم له غير المتنوعة حتى أقل تحفيزا للتلاميذ.

وهذا يسبب التلاميذ مللا وصعبا حتى يشعروا ويظنوا أن اللغة العربية هي درس ملل وصعب. في هذه الحالة، فالجانب من الجوانب التي تحدد نجاح تعليم اللغة العربية وخاصة تعليم المفردات هو وسيلة لعبة. ومن ثم، يجب على المدرس أن يكون قادرا على فهم حالة الفصل والتلاميذ حتى يستطيع المدرس تحديد وسيلة لعبة المناسبة.

لتحقيق الهدف فلازم بالوسيلة الجديدة التي لم تستخدم في تلك

المدرسة. في تعليم اللغة العربية هناك عدة وسيلة لعبة التي يمكن أن

تستخدم في عملية التعليم. يستطيع المعلم أن يستعمل بعض وسيلة لعبة.

ومن ثم، تريد الباحثة أن تقدم بدائل الوسيلة يمكن تنفيذها لترقية

المفردات العربية لدى التلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية

ميترو باستخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل.

في هذه الوسيلة، يتمتع التلاميذ في درس اللغة العربية وخاصة عن

المفردات. وهذه الوسيلة رائعة لتطبيقها في الفصل الذي يكون التلاميذ في

الملل.

استنادا إلى البيان السابق، يحتاج إلى البحث عن تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

ب- تحقيق المشكلات

يحقق الباحثة المشكلات في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م. كما الآتية :

- ١- يصعب التلاميذ في تعليم اللغة العربية وخاصة استيعاب المفردات يعنى النطق والحفظ واستخدام المفردات العربية في الجملة.
- ٢- اقلّ تحفيز التلاميذ في التعليم وعملية التعليم في الفصل ملل لأنّ المدرّس يركّز الى الكتب الدراسيّة الرسميّة في الفصل.
- ٣- الوسيلة يستخدمها المدرس غير المتنوعة التي تمكن تحفيز التلاميذ.

ج- تحديد المشكلات

بناء على تحقيق المشكلات السابقة، تحدد الباحثة المشكلات الآتية: تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

بناء على البيان السابق، يساعد عملية التعليم باستخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل لدى التلاميذ وخاصة في النطق والحفظ واستخدام المفردات العربية في الجملة.

د- أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث، أما سؤال هذا البحث فهو :

هل استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل له أثر إيجابي على
استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية
ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م؟

هـ- أغراض البحث ومنافعه

١- غرض البحث هو:

استنادا إلى سؤال البحث فإن غرض هذا البحث هو : معرفة أثر
استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى
تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي
٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

٢- منافع هذا البحث هي:

أ- لدى المدرسين : يستعمل تحصيل هذا البحث مرجعا لتصميم عملية
تدريس المفردات حتى يصلح كيفية عملية المفردات وتحصيل
تدريسها.

ب- لدى التلاميذ : يرجى تحصيل هذا البحث أن يستوعب المفردات
في تعليم اللغة العربية.

الفصل الثاني الإطارى النظرى

أ- الوصف النظرى

١- استيعاب المفردات

أ- مفهوم استيعاب المفردات

المقصود استيعاب فى هذه رسالة العلمىة هى طريقة لاستيعاب أو فهم المفردات فى اللغة العربىة.

المفردات هى حاجة أساسىة فى تدريس اللغة الثانية كأحد الشروط لىتمكن من إتقان اللغة شكل جىدا. لن تكون شخص قادرة على إتقان لغة ما قبل أنه ىتقن مفردات تلك اللغة.

وقال Harimurti Kridalaksana المفردات هو :

“Kumpulan kata, khazanah kata”.²

من معنى استيعاب ومعنى المفردات السابق معنى استيعاب المفردات هى تسلط على المفردات أو يقدر عن ىستعمل المفردات اللسان أو الكتابة فى اللغة العربىة. هى ىستطع التلامىذ كتابة المفردات وتلفظها بحسن وصحىح، وىستطع التلامىذ ان ىترجمو المفردات ترجمة صحىحة، وىستطع التلامىذ أن ىستعمل المفردات فى جملة عند الكتابة.

² Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*. (Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Umum, 2008), h. 137

يجب على كلّ التلاميذ ان يعرف المفردات، دون معرفتها فصعبة لإتقان مهارة اللغة. أو يقال في أوّل التّعليم يجب ان توجه للحصول على استيعاب المفردات بحسن.^٣

قد يختلف خبراء تعليم اللغات الثانية في معنى اللغة، وفي أهداف تعليمها. ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعلم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الثانية وشرط من شروط إجابتها. ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفته طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^٤

ب- أنواع المفردات

١- تقسيم المفردات في السياق مهارة اللّغة

أ- يفهم المفردات اللسان أو نص.

ب- المفردات للكلام، في الكلام حاجة أن يستعمل مفردات الحق، محادثات غير رسمية أو الرسمية.

ج- المفردات للكتابة، افتقر الكتابة إلى إنتخابات المفردات الصحيح وسديد حتي لا تخضع لتفسير القراء.

² Bistri Mustofa Dan Abdul Hamid, *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN-Maliki Press, 2012), h. 69

³ أرشدى أحمد طعيمة، التعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرباط : ١٩٨٩)، ص. ١٩٣

د- إمكانات المفردات

- ٢- تقسيم المفردات بالواسطة المعنى
 - ٣- تقسيم المفردات بالواسطة المميزة للكلمات
 - ٤- تقسيم المفردات بالواسطة الإستعمالها.^٥
- في التعليم المفردات، يجب المدرس أن إعداد المفردات الصحيح لتلاميذ. لذلك، يجب أن يتشبت بمبادئ ومعيار المحسوس. مبادئ في التعلم المفردات هي : تواتر، توزع، متاحة، ألفة، تغطية، أهمية، عروبة.^٦

ج- أهداف تعليم المفردات

أهداف العموم المفردات هي كما يلي:

- ١- تقديم المفردات الجديدة على التلامذ أو الطالب من قراءة.
- ٢- ممارسة لفظ المفردات بحسن وصحيح لأنه نطق بحسن وصحيح يوزع إلى مهارة الكلام والقراءة بحسن وصحيح أيضا.
- ٣- فهم معنى المفردات، بمعجمي أو يستعمل في الجملة.
- ٤- قدرة الحالة وتمكين المفردات في الكلام أو الكتابة مناسب بالسياق الصحيح.

د- أسس اختيار المفردات

- ١- التواتر: frequency تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا الكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

⁵ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran*. h. 64-65

⁶ Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi*. h. 69

٢- التوزع أو المدى : range تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في واحد.

٣- المتاحية : availability تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محددًا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

٤- الألفة : familiarity تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمش" تفضل بلاشك على كلمة "ذكاء" وإن كان متفقين في المعنى.

٥- الشمول : coverage تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة.

٦- الأهمية : تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلاً.

٧- العروبة : تفضل الكلمة العربية على غيرها.^٧

هـ- مؤشرات استيعاب المفردات

وذكر Syaiful Mustofa هناك تنقسم المؤشرات لتدرس المفردات

ويأتي بيانها كالتالية:

1. Siswa mampu mengucapkan kosakata bahasa arab dengan ucapan yang benar.
2. Siswa mampu menulis kembali kosakata bahasa arab dengan baik dan benar.
3. Siswa mampu mengartikan kosakata bahasa arab dengan baik dan benar.
4. Siswa mampu menggunakan kosakata dalam konteks kalimat.⁸

^٦رشدى أحمد طعيمة، التعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة و أساليبه، ص. ١٩٦

⁸Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2010), h. 33

٢- لعبة الهمس المتسلسل

أ- مفهوم لعبة الهمس المتسلسل

اللعبة أصله "لعب" على المعنى عمل لإرضاء. ولعبة يعني: ملعب، العروض، مجوهرات، عمل لا حماسي. في الحقيقة، اللعب اللغة هي مهارة اللغة المحددة بطريقة مبهجة.^٩

اللعب هو ضرورة أن يظهر بالشكل الطبيعي الداخل كل فرد. يملك كل مسلم غريزة للحصول على متعة، رضا، متعة، المفضلة وحياة السعادة. لأنها طبيعة خلقي. إنها رفة عن نفسه حتى مات. يملك كل مسلم رغبة لجعل أي شروط التي تواجهه في حالة المتعة، تقضي ومستقرة. رغبة الإنسان للعبة نامية دائما ليس في مرحلة الطفولة ولكن أيضا وضع البالغين على أنفسهم.^{١٠}

لعبة اللغة هي كيفية التعلم اللغة من خلال الألعاب. والغرضها للحصول على المتعة وتدريب مهارة اللغة (إستماع، المحادثة، قراءة، كتابة والأدب).

عند Dworetzky :

Setiap permainan bahasa yang dilaksanakan dalam kegiatan pembelajaran harus secara langsung dapat menunjang tercapainya tujuan pembelajaran.¹¹

⁸Umi Mahmudah Dan Abdul Wahab Rosyidi , *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN-Malang Press, Malang: 2008), h. 175

⁹Fathul Mujib Dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*, (Diva Press, Jogjakarta: 2011), h. 25-27.

¹¹Fathul Mujib Dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*. h. 33

عند Naif Mustofa إنَّها هي :

Permainan dalam pembelajaran bahasa memiliki beberapa fungsi. Pertama, memberikan berbagai kegiatan yang menyenangkan dalam proses belajar mengajar. Kedua, merangsang guru dan siswa agar pembelajaran menjadi menyenangkan. Ketiga, melatih unsur-unsur bahasa dan pengembangan keterampilan bahasa yang berbeda.¹²

الهمس المتسلسل هو ان المعلم هو رسالة أو معلومات للطلاب. الطالب الذي الرسالة أو المعلومات إلى الطالب الثاني. يقوم الطالب الثاني بتحويل الرسالة إلى الطالب الثالث. هكذا في سلسله. يذكر الطالب الأخير الرسالة بصوت واضح امام الصف. المعلم يتحقق إذا كانت الرسالة حقا وصلت إلى الطالب الأخير ام لا¹³.

الهمس المتسلسل مجموعتين ، كل منهما يتالف من ٦-٧ طالبا، وهمس المعلمين بمفردات أو جمل تظهر للطلبة الاماميين في كل مجموعه ، ويتم همسهم للطلاب خلفه حتى آخر طالب ، المجموعة الأسرع واليمين التي فاز بها.^{١٤}

في المادة البحثية من الفريده ، ان لعبة الهمس المتسلسل هي لعبه نقل المعلومات بطريقه تهمس من الطلاب الآخرين بسرعة وبعناية. اللاعب الأول يتلقى المعلومات من المعلم، ثم ينقل إلى اللاعب الثاني ، وكذلك هلم جرا. آخر لاعب ثم ينقل إلى المعلم مره أخرى أو كتابه الرسالة على السبورة.

ب- مزايا لعبة الهمس المتسلسل وعيوبها

¹²Ibid. h. 34

¹³ Budinuryanta Y, Kasuriyanta, Imam Koermen, *Pengajaran Keterampilan Berbahasa*, (Jakarta : Universitas Terbuka, 2008), h.29-30

¹⁴Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press, 2009)

مزايا وعيوب الهمس المتسلسل يعنى:

المزي هو زيادة نشاط الطلاب في عمليه التعلم، لجذب اهتمام الطلاب في التعلم، لخلق شعور بالسعادة، دون عبء في عمليه تعلم لتعليم وتحسين الشعور بالتعاون بين الطلاب.

العيب هو خلق حاله الطبقة مزدحمة أو المحمومة، فانه ياخذ وقتنا طويلا، مما ادي إلى الطلاب الذين هم نشطه جدا، وإعطاء الطلاب التفاعلات والمعلمين الذين هم اقل مواتاة.

ج- خطوات استخدام لعبة الهمس المتسلسل

خطوات استخدام لعبة اللغة يعنى:

- ١- للفةة في الفرق والشكل دائرة
- ٢- همس جملة قصيرة للطالب الفردية في كل فريق
- ٣- يجب ان تربي لها مره أخرى إلى صديق بجانبها
- ٤- يجب على الطالب الأخير ان يقول بصوت عال للمعلم
- ٥- الفريق الذي ينطق بنجاح الجملة الصحيح هو الفائز.

ب- الدراسات السابقة المناسبة

- ١- ريكا ريستي يانا تحت الموضوع : تأثير إستخدام اللعب الإيماء في سيطرة على المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة جوهرة المعلمين الثانوية الإسلامية جايو سكتي سابوتيه اجونج لامبونج الوسطى للعام

الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م^{١٥} والنتيجة من هذا البحث هي أنّ اللعب الإيماء نستطيع أن تستعمل في درس اللغة العربية في تعليم المفردات للفصل الثامن بمدرسة جوهرة المعلمين الثانوية الإسلامية جايو سكتي سابوتيه أجونج لامبونج الوسطى. وهذه المدرسة باللعب الإيماء بوجود القيمة بين التعديل وبعد تعديل للأولى ٣٣,١٤ وبين قيمة التعديل الثاني ٣٣,١٩ التي تنال عن يعني قيمة التعديل بعد الإمتحان الأول وقيمة التعديل بعد الإمتحان الثاني.

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة المفردات.

٢- أندريانتي ناديا تحت الموضوع : تأثير استخدام طريقة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ في اللغة العربية دراسة شبه تجريبية في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الحكومية الأولى باندونج للعام الدراسي ٢٠٠٩/٢٠١٠ م^{١٦} ودلت نتيجة هذا البحث يظهر ان توجد تأثير استخدام طريقة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ في اللغة العربية دراسة شبه تجريبية في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الحكومية الأولى باندونج. وهذه التمييز يظهر من قيمة المستوى إجماع الإختبار فرقة التجريبية هي ١٧,٨٨ وأمالفرقة القيادة

^{١٤} أريكا رستي يانا تحت الموضوع : تأثير استخدام اللعب الإيمان في سيطرة على المفردات لدى التلاميذ الفصل الثامن بمدرسة جوهرة المعلمين الثانوية الإسلامية جايو سكتي سابوتيه اجونج لامبونج الوسطى للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٤ م (ميترو: جامعة الاسلامية الحكومية، ٢٠١٩)

^{١٥} أندريانتي ناديا تحت الموضوع : تأثير استخدام طريقة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في اللغة العربية دراسة شبه تجريبية في الفصل العاشر بالمدرسة العالية الحكومية الأولى باندونج للعام الدراسي ٢٠٠٩/٢٠١٠ م.

يظهر قيمة الكستوى على ١٢,٧٥, ثم من قيمة المستوى ارتفاع الإستيعاب المفردات اللغة العربية باللعبة الهمس المتسلسل. فرقة التجربة ينسار على إرتفاع ٤,٨٨ وأما فرقة القيادة ٠,٤٤.

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة المفردات والهمس المتسلسل.

٣. الفة فطريّة، دراسة ارتباطيّة في إستيعاب المفردات باللعبة الهمس المتسلسل في الفصل الثامن بمدرسة "فوندونج" الثانوية الإسلاميّة الحكومية بنتول يوكياكرتا. يهدف هذا البحث إلى معرفة الأرتباط بين إستيعاب المفردات باللعبة الهمس المتسلسل في الفصل الثامن بمدرسة "فوندونج" الثانوية الإسلاميّة الحكومية بنتول يوكياكرتا. ومن المعروفة أنّ هناك إرتباط إيجابي ومعنوي بين إستيعاب المفردات باللعبة الهمس المتسلسل في الفصل الثامن بمدرسة "فوندونج" الثانوية الإسلاميّة الحكومية بنتول يوكياكرتا الذي يدل بقيمة معنوية وهو ٠,٠٠٠ وقيمة معامل ارتباطي وهو ٠,٩٨٣، فلذلك هذا الإرتباط قوي جدا. ونتيجة من ذلك أنّ مستوى إستيعاب المفردات يؤثر باللعبة الهمس المتسلسل عند الطلاب في الفصل الثامن بمدرسة "فوندونج" الثانوية الإسلاميّة الحكومية بنتول يوكياكرتا الذي يدل إذن إذا كان للطلاب مفردات كثيرة فترقى لعبة الهمس المتسلسل.

من موضوع السابق تركيز على إستخدام اللعب المناسبة برسالة العلميّة التي كتبها الباحثة، ولكنّ فرقة قليلة بينهم، في هذه رسالة العلميّة بحيث الباحثة تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات. هذا البحث يشبّه بالبحث الذي تدقّف الباحثة تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات.

ج- فرض البحث

من الرأي السابق فالفرض في هذا البحث هو:

الفرض البديل : إيجاد تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م تأثيراً عميقاً.

الفرض الصفري : عدم تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- تصميم البحث

عبر سوكردي :

Desain penelitian adalah “bagian dari perencanaan yang menunjukkan usaha peneliti dalam melihat apakah model testing data yang dilakukan mempunyai validitas yang komprehensif yang mencakup validitas internal maupun eksternal”.¹⁷

يعتمد هذا البحث على الموضوع : تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م، لذلك فالجنس هذا البحث هو البحث التجريبي.

وستكون مجموعة التجريبية هي تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠م "وعدددهم ٢٢ تلميذا بنتيجة المعدل عليهم حوالي ٢٥,٥. ومعها ما يسمى بمجموعة الضابطة وهو تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م "وعدددهم ٢٢ تلميذا. أما مجموعة الضابطة وهي مجموعة لا تدخل ضمن المعالجة التجريبية، ولكنها تكون جزءاً من التصميم التجريبي للبحث، والغرض من ضبط مجموعة الضابطة هي الإقلال من

¹⁷Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), h. 69

الخطأ في النتائج الناجم عن تأثير هذه المتغيرات. ويمكن ضبط مجموعة الضابطة بإحدى الطرق التالية: أن تكون مجموعة الضابطة جزءاً من التصميم التجريبي للبحث: يتم في هذه الطريقة تقليل أثر مجموعة الضابطة عن طريق جعله جزءاً من متغيرات الدراسة.

ب- مجتمع البحث والعينة

١- مجتمع البحث

مجتمع البحث هو :

¹⁸ "Keseluruhan subyek penelitian."

استناداً إلى الرأي السابق، فإن مجتمع البحث في هذا البحث هو

تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي

٢٠١٩/٢٠٢٠ م التي تتكون من الفصل الثامن عددهم ٤٤ .

٢- العينة

العينة هي :

¹⁹ "Sampel adalah sebagian atau wakil populasi yang diteliti".

اعتماداً على الرأي السابق فالعينة هذا البحث من تلاميذ الفصل

الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

م". و عددهم ٤٤ تلميذا الذين ينقسمون على مجموعتين أولاً: مجموعة

التجريبية وعددهم ٢٢ تلميذاً، وثانياً: مجموعة الضابطة وعددهم ٢٢

تلميذاً.

ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات

¹⁸ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian.*, h. 108.

¹⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian.*, h. 131

من الرأي السابق يفهم أن التعريف الإجرائي للمتغيرات شرح لبيان
متغيرات البحث لإعطاء بيان واضح عن هذه المتغيرات. اما متغير في هذا
البحث هو:

١- المتغير المستقل: المتغير المستقل هو الذي يَأثر المتغير او ان يكون سببا
تغييره او تسببه المتغير التابع. وفي هذا البحث هو وسيلة لعبة الهمس
المتسلسل التي تستعمل في الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية
بميترو.

٢- المتغير التابع: المتغير التابع هو المتغير الذي يَأثر او ان يكون العقب
لمتغير التابع. وفي هذا البحث هو استيعاب المفردات العربية وإرشادتها
في الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية بميترو، يعنى :

- ٥- يستطيع التلاميذ نطق المفردات نطقا سليما
- ٦- يستطيع التلاميذ كتابة المفردات كتابة صحيحة
- ٧- يستطيع التلاميذ ان يترجموا المفردات بترجمة صحيحة
- ٨- ويستطيع التلاميذ ان يستعملوا المفردات في جملة صحيحة

د- أدوات جمع البيانات

١- جنس الأدوات

في هذا البحث يحتاج الباحث البيانات وطرق جمعها، فإن
كانت البيانات رقمية عديدة فتستخدم الطرق المناسبة لعملية التحليل،
وإن كانت البيانات غير رقمية كالوصف فتستخدم الطرق المناسبة
للتحليل النوعي الوصفي. أما الطرق المستخدمة في هذا البحث فهو:
أ- طريقة الإختبار

يستخدم الباحث الإختبار لمعرفة استيعاب المفردات اللغة العربية عند تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م إماماً في الإختبار القبلي (pre test) أم في الإختبار البعدي (post test).

ب- طريقة الوثيقة

من الرأي السابق رأى الباحث أن طريقة الوثيقة لمعرفة البيانات المكتوبة من المصادر المكتوبة.

٢- صحّة الأدوات وثقتها

أ- الصحّة

الصحّة هي ضبط الآلة في جمع البيانات مقياساً لتعبير البيانات

المتناولة من الميدان، وعند Edi Kusnadi الصحّة هي:

“Sejauh mana ketepatan dan kecermatan suatu alat ukur dalam melakukan fungsinya”.²⁰

في هذا البحث هي بيانات كمية باستخدام الرمز إرتباط ضرب

العزوم (product moment) كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

Keterangan :

r_{xy} : Angka indeks Korelasi “r” Product Moment

$\sum x^2$: Jumlah deviasi skor x setelah terlebih dahulu dikuadratkan

$\sum y^2$: Jumlah deviasi skor y setelah terlebih dahulu dikuadratkan.

²⁰ Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian.*, h. 106

$\sum xy$: Jumlah perkalian antara x dan y²¹

ب- الثقة

قالت Suharsimi Arikunto الثقة هي:

“Suatu instrumen cukup dapat dipercaya untuk digunakan sebagai alat pengumpulan data karena instrumen tersebut sudah baik”.²²

لمعرفة ثابتة الأداة يستخدم الباحث رموز الآتي:

$$r_i = \frac{(2xr^{1/2} 1/2)}{(1 + r^{1/2} 1/2)}$$

Keterangan:

$r^{1/2}$ = korelasi antara skor-skor belahan tes

r_i = koefisien reliabilitas yang sudah disesuaikan.²³

ه- أسلوب تحليل البيانات

يستخدم الباحث طريقة تحليل البيانات بالرموز ANOVA الآتي:

1. Rumusnya

$$F = \frac{RKA}{RKD}$$

2. Langkah-langkah perhitungannya

- a. Perhitungan jumlah kuadrat total (*JKT*) dengan rumus:

$$JKT = \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}$$

- b. Perhitungan jumlah kuadrat antar kelompok (*JKA*) dengan rumus:

$$JKA = \frac{(\sum X_1)^2}{N_1} + \frac{(\sum X_2)^2}{N_2} - \frac{(\sum X)^2}{N}$$

²¹ husaini Usman, *Pengantar Statistika*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2006), h. 202.

²² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*.

²³ Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian*., h.107

- c. Perhitungan jumlah kuadrat dalam kelompok (*JKD*) dengan rumus:

$$JKD = JKT - JKA$$

- d. Perhitungan rata-rata hitung kuadrat (*RK*) dengan rumus:

$$RKA = \frac{JKA}{dba}$$

- e. Perhitungan nilai *F* (*Fo*) dengan rumus:

$$F = \frac{RKA}{RKD}$$

- f. Uji lanjutan, dengan rumus:

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{S_{x_1-x_2}^{24}}$$

و- مراحل تنفيذ البحث

في هذا البحث تقسم الباحثة على ثلاثة مراحل في تنفيذ هذا البحث

وهي مرحلة قبل البحث وعند البحث وبعد البحث

١- مرحلة قبل البحث

أ- الملاحظة تأدية لمعرفة المشكلات في ميدان البحث

ب- تحديد المشكلات

ج- ترميز أسئلة البحث

٢- مرحلة عند البحث

أ- إثبات مجموع العينة

ب- تأدية البحث

ج- قيام لإختبار لمعرفة أثر استخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على

استيعاب المفردات

٣- مرحلة بعد البحث

²⁴Burhan Nurgiantoro, dkk, *Statistik Terapan Untuk Penelitian Ilmu-ilmu Sosial*, (Yogyakarta: Gadjah Mada, University Press, 2009), h. 207

- أ- تحليل البيانات ومناقشتها
- ب- كتابة خلاصة فرض البحث
- ج- غرض البحث العلمي

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

١- التاريخ الاختصاري عن مدرسة دار العليا الثانوية ميترو

مدرسة دار العليا الثانوية ميترو هي مدرسة خاصة تحت رعاية معهد دار العليا ميترو، التي تم تأسيسها في عام ٢٠٠٩. مدرسة دار العليا الثانوية تقع في قرية إيرنج مليا ميترو الشرقية. مدرسة دار العليا الثانوية في مستوى التقدم والتطور في هذه المدرسة، يمكن القول أنها تطورت بشكل جيد وفقاً للبرنامج الحكومي، أي برنامج التعليم الإلزامي. خاصة تلك كثفتها وزارة ديانة مدينة المترو لتثقيف حياة الأمة. يمكن رؤية التطور والتقدم السريع للمدارس في مجالات مختلفة من المرافق الملائمة وأماكن العبادة وغيرها. هذه الأدوات مفيدة للغاية لسلاسة وتقديم العملية التعليمية ونجاحها على حد سواء المناهج الدراسية وغير المنهجية وفقاً لبصيرة الماندالا وأهداف التعليم الوطني. في الوقت الحالي، رئيسة المدرسة هي السيدة إندياتي بصفتها الرئيسة، ونائب رئيسة المدرسة هو السيد ديدي ماريانتو.

٢- الحالة الثابتة من مدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو

أ- اسم المدرسة : دارالعليا

- ب- العنوان
 القرية : الشارع مريصو الرقم ٣١ إرينج موليو
 الناحية : ميترو الشرقية
 المديرية : ميترو
 الولاية : لامبونج
- ج- رقم إحصاء المدرسة : ١٢١٢١٨٧٢٠٠٠٧
 د- سنة التأسيس أو العملية: ٢٠١٢
 هـ- عرض الأرض : ٢٢٧٠ مترا مربعا

٣- عدد المعلمين بمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو

التفصيل في أحوال المعلمين والموظفين بمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠م كما يلي:

الجدول الأول

عدد المعلمين بمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو

العدد	معلم المدرسة		الموظف		مادة الدراسة	الرقم
	الثابت	الرجل	الرجل	المرأة		
٥	٢	٣	-	-	التعليم الديني	١
٦	٦	-	-	-	المعلم العام أو الفصل	٢
١	-	١	-	-	التعليم الجسماني والروحاني	٣

١	١	-	-	-	معلم اللغة اللامبوجية	٤
١	١	-	-	-	معلم اللغة الإنجليزية	٥
١	-	١	-	-	معلم اللغة العربية	٦
١	١	-	-	-	معلم الكمبيوتر	٧
١	-	١	-	-	معلم الكشاف	٨
٢١	١١	٦	-	-	المجموع	

٤- أحوال التلاميذ بمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو

أحوال التلاميذ بمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو في أخير من

أربع سنين كما في الجدول الآتي:

الجدول الثاني

أحوال التلاميذ بمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو في الأخير

من خمس السنين

العدد	الفصل			العام الدراسي
	التاسع	الثامن	السابع	
٦١	١٩	٢٠	٢٢	٢٠١٦/٢٠١٥
٦٧	٢٠	٢٢	٢٥	٢٠١٧/٢٠١٦
٨٥	٢٢	٢٥	٣٨	٢٠١٨/٢٠١٧

١٠٩	٢٥	٤٠	٤٤	٢٠١٩/٢٠١٨
١٢٩	٤٠	٤٤	٤٥	٢٠٢٠/٢٠١٩

٥- الشعار والنظرة لمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو

أ- الشعار والنظرة والبعثة لمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو وهو (PAGI BERSERI) الإنجاز والأمان والنشاط والإيمان والنظافة والصحة والأنيق والبديع.

ب- النظرة لمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو هي جميلة وتشكيل التلاميذ الإبداعيين والأذكياء والمهريين والمتفوقين في الإنجاز وارتفاع القدرة التنافسية وإعطاء إلهام التغييرات في المواقف والخبرات لهم أناس متقون بالله الأحد.

٦- الموقع الجغرافي من مدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو

تقع مدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية في قرية إيرينج موليو ميترو

الشرقية بحدود الأرض الآتية:

أ- الجانب الشرقي محدود ببيت أهل القرية.

ب- الجانب الشمالي محدود بمعهد مؤسسة الدعوة الإسلامية الإندونيسية.

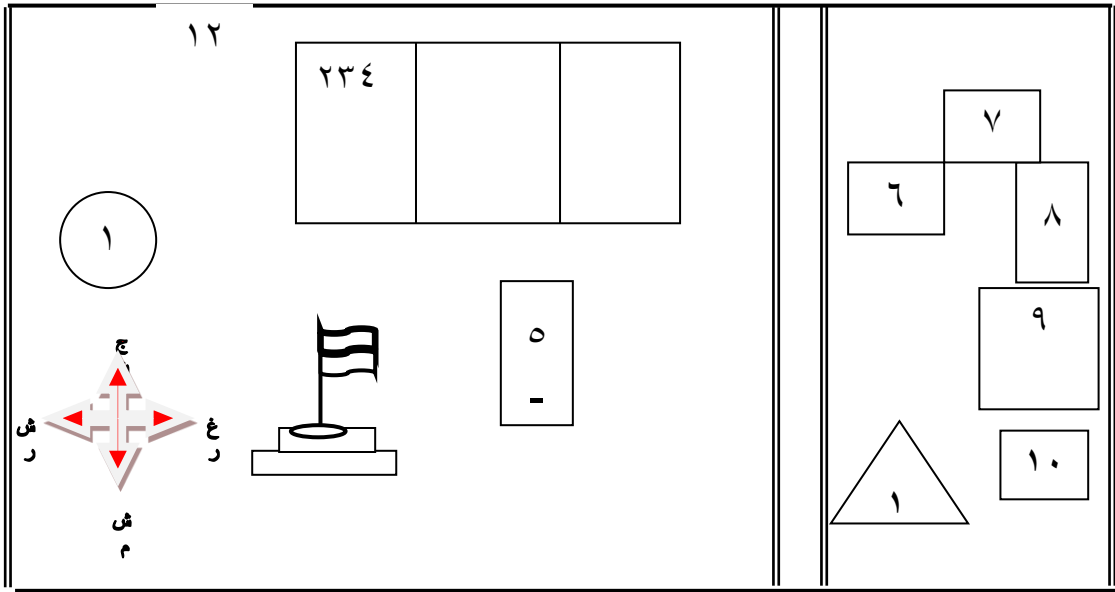
ج- الجانب الجنوبي محدود بشارع القرية.

د- الجانب الغربي محدود ببيت أهل القرية.

وبحدود تلك الدائرة بمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو كانت هذه المدرسة في موقع استراتيجي لمأوى المتخرجين من تلاميذ المدارس الابتدائية الإسلامية أو غيرها وموقعها في قرية إيرينج موليو أو سائر القرى حوالها. فالأوضح أن ما سيأتي خريطة موقع مدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

الرسم البياني الأول

خريطة موقع مدرسة دار العليا الإسلامية الثانوية بميترو



البيان: (١) مكان غسل ليدو دورة المياه ، (٢) الإدارة، (٣) المكتبة، (٤) المعلا لكميائي، (٥) الصف السابع، (٦) الصف الثامن، (٧) الصف التاسع، (٨) الملعب، (٩) الثكنة للتلاميذ، (١٠) دورة المياه، (١١) المصلى، (١٢) البواب.

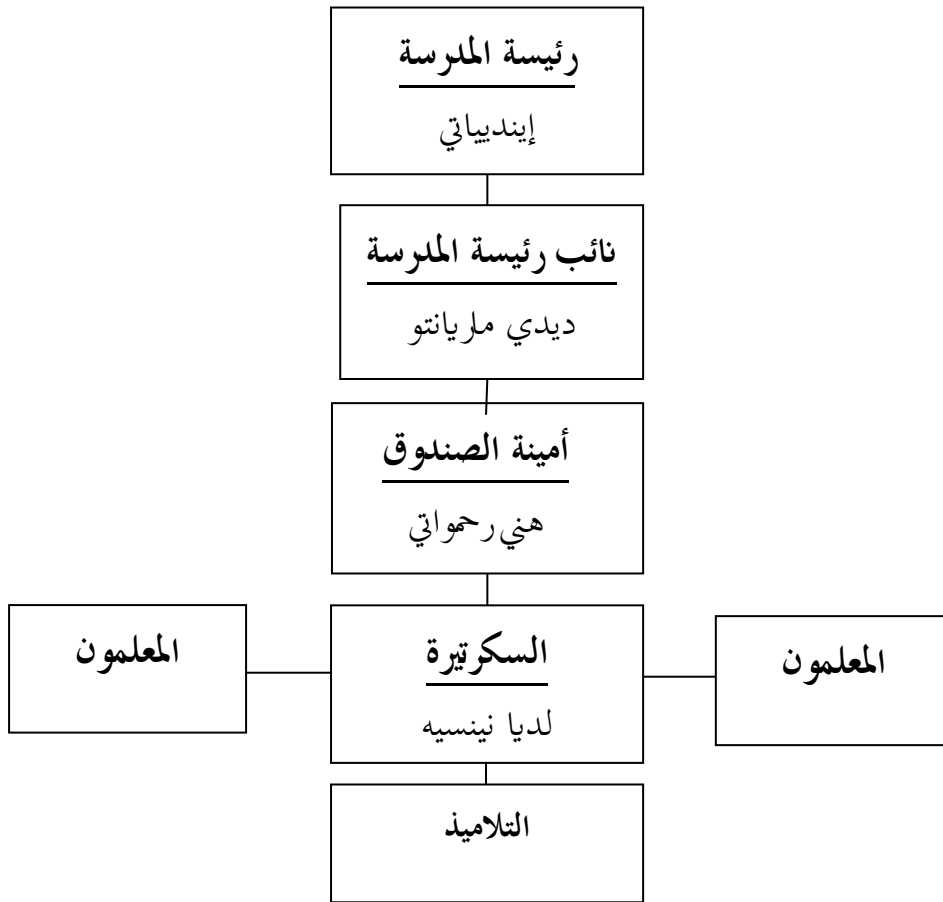
٧- الهيكل التنظيمي لمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو

أما الهيكل التنظيمي لمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو فترى

كما في الجدول الآتي بيانه:

الرسم البياني الثاني

الهيكل التنظيمي لمدرسة دار العليا الثانوية الإسلامية بميترو



ب- عرض البيانات البحث

جرى هذا البحث في الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو. يعنى الفرقة التجريبية عددهم ٢٢ تلاميذا، والفرقة الضابطة عددهم ٢٢ تلميذا. يعمل هذا البحث في التاريخ ٩ حتى ٢٧ سبتمبر ٢٠١٩. أما مراحل البحث فهي الآتية :

١- الاختبار القبلي

يُلقى الاختبار القبلي إلى تلاميذ الفصل الثامن في اللقاء الأول لمعرفة تأثير وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات.

٢- العلاج

يُلقى العلاج إلى الفرقة التجريبية بوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات و يعمل الباحثة عمل التجريبية في التاريخ ١٤ سبتمبر ٢٠١٩.

٣- الاختبار البعدي

جرى الاختبار البعدي في التاريخ ٢٠ سبتمبر ٢٠١٩ لمعرفة تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو. بيانات البحث عن أثر الوسيلة باستخدام لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات.

أ- البيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لدى الفرقة التجريبية (التلاميذ المتعلمين باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات)

لمعرفة البيانات عن استيعاب المفردات العربية لدى الفرقة التجريبية
استخدمت الباحثة أسئلة الاختبار، وأما البيانات عن كمال نتائج
الاختبار فتقدمها الباحثة في الجدول الآتي:

الجدول الثالث

البيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الفرقة التجريبية

الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو

للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الاسم	الرقم
النتائج	النتائج		
٧٠	٨٠	أس	١
٥٠	٥٥	أأ	٢
٤٥	٥٥	أأس	٣
٦٠	٦٥	أر	٤
٥٥	٦٠	أأ	٥
٧٠	٨٠	أن	٦
٧٠	٧٥	د ف	٧
٥٥	٦٠	ئ ن	٨
٦٠	٦٥	ئ أ	٩
٧٠	٧٥	ف	١٠
٦٠	٦٥	م أ	١١

٧٥	٧٠	م ف	١٢
٧٥	٧٠	م أو	١٣
٦٠	٥٥	ن و	١٤
٦٥	٦٠	ن أ	١٥
٦٠	٤٠	ن و	١٦
٧٠	٥٠	اور	١٧
٧٠	٥٥	رف	١٨
٨٠	٦٥	رأ	١٩
٨٠	٧٠	ش أو	٢٠
٨٠	٧٠	ن	٢١
٦٥	٦٠	ن	٢٢
١٥١٥	١٣٣٠	العدد	

ب- البيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ في الفرقة الضابطة

لمعرفة البيانات عن استيعاب المفردات العربية لدى الفرقة الضابطة استخدمت الباحثة أسئلة الاختبار، وأما البيانات عن كمال نتائج الاختبار فتقدمها الباحثة في الجدول الآتي:

الجدول الرابع

البيانات عن نتائج استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الفرقة الضابطة

الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو

للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠

الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الاسم	الرقم
النتائج	النتائج		
٦٠	٦٥	أ إ	١
٥٥	٥٥	إ خ	٢
٧٥	٧٥	إ ر	٣
٤٥	٥٠	أ ر	٤
٣٥	٥٠	إ د	٥
٧٥	٨٠	د ر	٦
٤٠	٤٥	ر	٧
٤٥	٥٥	ر ت	٨
٧٠	٧٥	ر م	٩
٤٥	٥٠	س أو	١٠
٣٥	٤٥	س خ	١١
٥٠	٥٥	غ ن	١٢
٥٥	٥٥	ف ن	١٣
٣٥	٤٥	م ف	١٤
٥٠	٦٠	ن أ	١٥

٣٥	٣٠	ن س	١٦
٤٥	٤٠	ن م	١٧
٣٥	٣٠	ن خ	١٨
٥٠	٤٥	ن ح	١٩
٤٥	٤٠	و ك	٢٠
٥٥	٥٥	و ر	٢١
٥٠	٤٥	و و	٢٢
١١٢١	١٠٥٥	العدد	

المصدر: البيانات عن تحصيل الاختبار في التاريخ ١٤ سبتمبر ٢٠١٩
وبعد نيل نقاط نتائج الاختبار المذكورة السابقة تم تجهز برمز
تحليل التفاوت (*ANOVA*) على طريقة واحدة لاختبار صحة الفرض
وفشله.

ج-تحليل وتفسير نتائج الدراسة

١- تحليل البيانات

بعد أن كانت البيانات المحتاج إليها في هذا البحث مجموعة، فالخطوة
ستفعلها الباحثة بعد ذلك هي تحليل البيانات واختبار الفرض المتعلم. وأما
الخطوة الأولى التي ستفعلها الباحثة في تحليل البيانات واختبار الفرض فهي
إدخال تلك البيانات المذكورة في الجدول الناصر *ANOVA* وهو كما يلي:

الجدول الخامس

نتائج استيعاب المفردات العربية باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل

لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو

للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩

الفرقة الضابطة (X_2)		الفرقة التجريبية (X_1)		الرقم
X_2^2	X_2	X_1^2	X_1	
٤٢٢٥	٦٥	٦٤٠٠	٨٠	١
٣٠٢٥	٥٥	٣٠٢٥	٥٥	٢
٥٦٢٥	٧٥	٣٠٢٥	٥٥	٣
٢٥٠٠	٥٠	٤٢٢٥	٦٥	٤
٢٥٠٠	٥٠	٣٦٠٠	٦٠	٥
٦٤٠٠	٨٠	٦٤٠٠	٨٠	٦
٢٠٢٥	٤٥	٥٦٢٥	٧٥	٧
٣٠٢٥	٥٥	٣٦٠٠	٦٠	٨
٥٦٢٥	٧٥	٤٢٢٥	٦٥	٩
٢٥٠٠	٥٠	٥٦٢٥	٧٥	١٠
٢٠٢٥	٤٥	٤٢٢٥	٦٥	١١
٣٠٢٥	٥٥	٥٦٢٥	٧٥	١٢
٣٠٢٥	٥٥	٥٦٢٥	٧٥	١٣
٢٠٢٥	٤٥	٣٦٠٠	٦٠	١٤

٣٦٠٠	٦٠	٤٢٢٥	٦٥	١٥
١٢٢٥	٣٥	٣٦٠٠	٦٠	١٦
٢٠٢٥	٤٥	٤٩٠٠	٧٠	١٧
١٢٢٥	٣٥	٤٩٠٠	٧٠	١٨
٢٥٠٠	٥٠	٦٤٠٠	٨٠	١٩
٢٠٢٥	٤٥	٦٤٠٠	٨٠	٢٠
٣٠٢٥	٥٥	٦٤٠٠	٨٠	٢١
٢٥٠٠	٥٠	٤٢٢٥	٦٥	٢٢
٦٢١١١	١١٢١	١٠٥٨٧٥	١٥١٥	$\sum x$
٢٤,٨٤٤	٢٢,٤٢٠	٢٥,٠٥٩	٢٣,٣٠٨	\bar{X}
			٢٦٣٦	$tot\sum x$
			١٦٧٩٩٠	$tot\sum x^2$
			٤٤	N

وبعد إدخال البيانات في الجدول الناصر ثم الخطوة بعد ذلك هي:

١- الخطوة الأولى

تكوين الفرض الإحصائي

برمز الفرض الإحصائي في هذا البحث كما يلي:

$H_a : \rho \neq 0$: وجود الأثر ذي المعنى في تدريس اللغة العربية باستخدام

الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات

لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو.

$H_o : \rho = 0$: عدم الأثر ذي المعنى في تدريس اللغة العربية باستخدام

الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات

لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو.

٢- الخطوة الثانية

حساب مجموع العدد (JKT)

$$JKT = \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}$$

$$\frac{2(2636) - 167990}{44} =$$

$$\frac{6948496 - 167990}{44} =$$

$$157920 - 167990 =$$

$$10070 =$$

٣- الخطوة الثالثة

حساب مجموع النقاط بين المجموعين (JKA)

$$JKA = \frac{(\sum x_1)^2}{22} + \frac{(\sum x_2)^2}{22} - \frac{(\sum x)^2}{44}$$

$$\begin{aligned}
& \frac{2(2636)}{44} - \frac{2(1121)}{22} + \frac{2(1515)}{22} = \\
& \frac{69484}{44} - \frac{120664}{22} + \frac{2295220}{22} = \\
& 1579,182 - 57120,04 + 104328,41 = \\
& 1579,182 - 161448,45 = \\
& 159869,27 =
\end{aligned}$$

٤ - الخطوة الرابعة

حساب مجموع النقاط في المجموع (JKD)

$$JKD = JKT - JKA$$

$$\begin{aligned}
& 159869,27 - 10070 = \\
& 149799,27 =
\end{aligned}$$

٥ - الخطوة الخامسة

حساب المعدلة (RK)

$$RKA = \frac{JKA}{dba}$$

و كان معدل الإحصاء بيننفس تلك الفرقة هو من يعدل إحصاء المربّع بين الفرقة (RKA) ومعدل إحصاء المربّع في الفرقة (RKD) فلا بد من انفراد إحصاء كليهما بالرمز النظير لكن لم يشتبه، والرمز RKA و RKD المقصودان هما كما يلي:

$$RKA = \frac{JKA}{dba}$$

$$RKD = \frac{JKD}{dbd}$$

والدرجة الحرّية من معدل الإحصاء بين الفرقة dba تتناول بالطريقة: ينقص الواحد من جملة الفرقة أو $(m-1)$ وأما الدرجة الحرية من معدل الإحصاء في الفرقة dbd بالطريقة: تنقص الدرجة الحرية المجموعة بالدرجة الحرية من معدل الإحصاء

بين الفرقة أو $(dbt-dba)$ وتناول dbt من $N-1$

وتناول dbt من $N-1$ فحاصل ذلك هو:

$$1 - m = dba$$

$$1 = 1 - 2 =$$

$$1 - N = dbt$$

$$43 = 1 - 44 =$$

$$dba - dbt = dbd$$

$$42 = 1 - 43 =$$

$$RKA = \frac{JKA}{dba}$$

$$109869,27 =$$

$$1$$

$$109869,27 =$$

$$RKD = \frac{JKD}{dbd}$$

$$149799,27 =$$

$$42$$

$$= 3566,649$$

٦- الخطوة السادسة

حساب نتيجة F الحساب (f_0)

$$F = \frac{RKA}{RKD}$$

$$= \frac{109869,27}{3566,649}$$

$$= 30,823$$

$$= 44,823$$

مما ذكر من الإحصاء يعرف أن نتيجة الإحصاء (f_0) هي ٤٤,٨٢٣ ثم تواصل تلك النتيجة إلى الثمن النقدي في قيمة الجدول "F" أكانت في رتبة المعنى ١٪ أو في رتبة المعنى ٥٪ ويبدأ طلب الثمن F الجدول بالرمز: (dba, dbd) =

(١,٤٢) فتناول الثمن النقدي الآتي:

$$أ- في رتبة المعنى ١٪ = ٧,٢٧$$

$$ب- في رتبة المعنى ٥٪ = ٤,٠٧$$

وأن الثمن f_0 المتناول ٤٤,٨٢٣ وأن F الجدول في رتبة المعنى ٥٪ و في رتبة المعنى ١٪ أو يقال $٧,٢٧ < ٤٤,٨٢٣ < ٤,٠٧$ لأن الثمن f_0 أكبر من رتبة المعنى ٥٪ أو ١٪ فيكون الفرض البديل الذي حقق بوجود أثر تدريس اللغة العربية باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو موافقا أو مقبولا. وبعد معرفة الثمن f_0 فينقذ الاختبار بعد ذلك لمعرفة اختلاف معدل الإحصاء بين الفرقة

التي يطبق فيها التعليم باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل والفرقة التي لم يطبق فيها التعليم باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل بالرمز الآتي:

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{S \bar{x}_1 - \bar{x}_2}$$

لنيل النتيجة $S \bar{x}_1 - \bar{x}_2$ بالطريقة الآتية:

$$S \bar{x}_1 - \bar{x}_2 = \sqrt{\frac{RKD}{N_1} + \frac{RKD}{N_2}}$$

$$\begin{aligned} & \sqrt{\frac{3,567}{22} + \frac{3,567}{22}} = \\ & \sqrt{0,162 + 0,162} = \\ & \sqrt{0,324} = \\ & 0,569 = \end{aligned}$$

وبعد عرفت الباحثة نتيجة $S \bar{x}_1 - \bar{x}_2$ يواصل الباحثة بحساب t بالرموز:

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{S \bar{x}_1 - \bar{x}_2}$$

$$\frac{22,420 - 23,308}{0,324} = t$$

$$= 2,741$$

فبذلك يعرف خلاف معدل الإحصاء بين الفرقة التي يطبّق فيها التعليم باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل والفرقة التي لم يطبّق فيها التعليم باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل فهو ٢,٧٤١ والمعنى أن استخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل يبيّن ٢٧% تفاوتاً على استيعاب المفردات فينبغي لمعلّم اللغة العربية أن لا يضايحاً لتعليم باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل لأنّه يرقّي استيعاب المفردات بالنسبة المئوية ٢٧%.

ثم لمعرفة صحّة فايحج أن يمتحن صحّة الأداة. ليسر أن يعدّد فأحواج جدول المناصر من جدول السابقة، كما يأتي:

الجدول السادس

الجدول المناصر لأن يعدّد صحّة (Validity) استخدام لعبة الهمس المتسلسل

الرقم	الاسم	X	Y	X ²	Y ²	XY
١	أس	٨٠	٦٥	٦٤٠٠	٤٢٢٥	٥٢٠٠
٢	أأ	٥٥	٥٥	٣٠٢٥	٣٠٢٥	٣٠٢٥
٣	أأس	٥٥	٧٥	٣٠٢٥	٥٦٢٥	٤١٢٥
٤	أر	٦٥	٥٠	٤٢٢٥	٢٥٠٠	٣٢٥٠
٥	أأ	٦٠	٥٠	٣٦٠٠	٢٥٠٠	٣٠٠٠
٦	أن	٨٠	٨٠	٦٤٠٠	٦٤٠٠	٦٤٠٠

٣٣٧٥	٢٠٢٥	٥٦٢٥	٤٥	٧٥	د ف	٧
٣٣٠٠	٣٠٢٥	٣٦٠٠	٥٥	٦٠	ئ ن	٨
٤٨٧٥	٥٦٢٥	٤٢٢٥	٧٥	٦٥	ئ أ	٩
٣٧٥٠	٢٥٠٠	٥٦٢٥	٥٠	٧٥	ف	١٠
٢٩٢٥	٢٠٢٥	٤٢٢٥	٤٥	٦٥	م أ	١١
٤١٢٥	٣٠٢٥	٥٦٢٥	٥٥	٧٥	م ف	١٢
٤١٢٥	٣٠٢٥	٥٦٢٥	٥٥	٧٥	م أو	١٣
٢٧٠٠	٢٠٢٥	٣٦٠٠	٤٥	٦٠	ن و	١٤
٣٩٠٠	٣٦٠٠	٤٢٢٥	٦٠	٦٥	ن أ	١٥
٢١٠٠	١٢٢٥	٣٦٠٠	٣٥	٦٠	ن و	١٦
٣١٥٠	٢٠٢٥	٤٩٠٠	٤٥	٧٠	اور	١٧
٢٤٥٠	١٢٢٥	٤٩٠٠	٣٥	٧٠	ر ف	١٨
٤٠٠٠	٢٥٠٠	٦٤٠٠	٥٠	٨٠	ر أ	١٩
٣٦٠٠	٢٠٢٥	٦٤٠٠	٤٥	٨٠	ش أو	٢٠
٤٤٠٠	٣٠٢٥	٦٤٠٠	٥٥	٨٠	ن	٢١

٣٢٥٠	٢٥٠٠	٤٢٢٥	٥٠	٦٥	ن	٢٢
٨١٠٢٥	٦٢١١١	١٠٥٨٧٥	١١٢١	١٥١٥	العدد	

من جدول السابق صحّة (Validity) بالرموز إرتباط ضرب العزوم (Product

(Moment) فهو :

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

$$= \frac{٨١٠٢٥}{\sqrt{(٦٢١١١)(١٠٥٨٧٥)}}$$

$$= \frac{٨١٠٢٥}{\sqrt{٦٥٧٦٠٠٢١٢٥}}$$

$$= \frac{٨١٠٢٥}{٨١٠٩٣}$$

$$= ٠,٩٩٩ \text{ (Valid)}$$

بعد معرفة النتائج، سيتم التشاور مع جدول قيم r منتج الإحصائية. في

رتبة المعنى ٥٪ هو ٠,٤٢٣ و في رتبة المعنى ١٪ هو ٠,٥٣٧. من حساب

$$\text{السابقة } r > r_{xy} > ٠,٤٢٣ > ٠,٥٣٧ > ٠,٩٩٩$$

تمّ لمعرفة ثبات الأداة فايجب أن يمتحن ثبات الأداة. فيستخدم بالرموز

سيبرمان-براون (Spearman-brown) فهو:

$$r_i = \frac{(2 \times r^{1/2} \cdot 1/2)}{(1 + r^{1/2} \cdot 1/2)}$$

$$= \frac{0,9992 \cdot 2}{0,9992 + 1}$$

$$= \frac{1,9984}{1,9992}$$

$$= 0,999$$

ثبات إختبار الأداة بالرموز سيبرمان براون (Spearman brown) هي ٠,٩٩٩

سيتم التشاور مع جدول قيم r (Product Moment) منتج الإحصائية.

$$\text{الفطرى } 95\% \text{ بقدر } n = 22 = 0,423$$

$$\text{إعتقاد } 99\% \text{ بقدر } n = 22 = 0,537$$

$$0,423 > 0,537 > 0,999$$

لأن r_{11} أعظم من قيم r Product Moment فهذه الأداة ثبات.

من نتيجة الحساب يظهر القيمة ٠,٩٩٩ . واستنادا إلى القيمة المرجعية ،

فان أداة الاختبار المستخدمة لها مستوى ارتباط قوي جدا ، وهو اعلي من ٠,٨٠ .

لتحديد الثقة يمكن ان ينظر اليه في الجدول كما يلي :

الجدول السابع

**Pedoman untuk Memberikan Interpretasi
terhadap Koefisien Korelasi**

Interval Koefisien	Tingkat Hubungan
0,00-0,199	Sangat Rendah
0,20-0,399	Rendah
0,40-0,599	Sedang
0,60-0,799	Kuat
0,80-1,000	Sangat Kuat ²⁵

٢- تفسير نتائج الدراسة

بعد اجتماع بيانات عن نتائج البحث ثم تحليلها برمز تحليل التفاوت على طريقة واحدة أو يسمّى ANOVA يعرف أن نتيجة F الإحصاء f_0 هي $44,823$ بعد المواصلة إلى الجدول F فالتحقيق أنّ F الإحصاء f_0 أكبر من f الجدول، سواء أكان في رتبة المعنى 5% أم في رتبة المعنى 1% أو يقال $7,27 < 44,823 < 4,07$ حتى يكون الفرض البديل مقبولا والفرض الصفريّ مردودا. وهذه الحالة معلومة لأن استخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل جذب جدا لدى تلاميذ حتى يكونوا أركز وأفهم للمقاصد من المواد بلّغها المعلم إليهم.

فحققت نتائج هذا البحث أنه وجود أثر استخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي $2019/2020$.

وبعد معرفة النتائج، سيتم التشاور مع جدول قيم r منتج الإحصائية. في رتبة المعنى 5% هو $0,423$ و في رتبة المعنى 1% هو $0,537$. من حساب السابقة $r > r_{xy}$ فهو $0,423 > 0,537 > 0,999$. ثبات

²⁵. Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2012), h. 231.

إختبار الأداة بالرموز سيبرمان براون (Spearman brown) هي ٠,٩٩٩ سيتم التشاور مع جدول قيم r (Product Moment) منتج الإحصائية.

$$\text{الفطرى } ٩٥\% \text{ بقدر } n = ٢٢ = ٠,٤٢٣$$

$$\text{إعتقاد } ٩٩\% \text{ بقدر } n = ٢٢ = ٠,٥٣٧$$

$$٠,٤٢٣ > ٠,٥٣٧ > ٠,٩٩٩$$

لأن r_{11} أعظم من قيم r Product Moment فهذه الأداة ثبات.

من نتيجة الحساب يظهر القيمة ٠,٩٩٩ . واستنادا إلى القيمة المرجعية ، فان أداة الاختبار المستخدمة لها مستوي ارتباط قوي جدا ، وهو اعلي من ٠,٨٠ .

د- حدود الدراسة

في اجراء البحوث كانت فيها قيود وحواجز منها:

١- إنما ركزت الباحثة إلى تدريس اللغة العربية باستخدام الوسيلة لعبة الهمس

المتسلسل حتى لا تبحث عن أحوال التلاميذ من باقية النواحي كطبائهم

ورغبا تهمو مواهبهم والبيئة لكل منهم.

٢- تحديات الباحثة لملاحظة جميع مهارات اللغة العربية، وإنما تلاحظني

استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية

ميترو.

الفصل الخامس الخلاصة والاقتراحه

أ- الخلاصة

استنادا إلى نتائج البحث نفذتها الباحثة وبعد اجتماع البيانات حللتها فاستخلص أن:

أنه وجد أثر استخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠.

بعد اجتماع البيانات عن نتائج البحث ثم تحليلها برمز تحليل التفاوت على طريقة واحدة أو يسمّى ANOVA يعرف أن نتيجة F الإحصاء F_0 هي ٤٤,٨٢٣ بعد المواصلة إلى الجدول " F " فالتحقيق أنّ F الإحصاء F_0 أكبر من f الجدول، سواء أكان في رتبة المعنى ٥% أم في رتبة المعنى ١% أو يقال $٧,٢٧ < ٤٤,٨٢٣ < ٤,٠٧$ حتى يكون الفرض البديل مقبولا والفرض الصفريّ مردودا. بعد اجتماع البيانات عن نتائج البحث ثم تحليلها برمز تحليل التفاوت على طريقة واحدة أو يسمّى ANOVA ثم باختبار t وهذه الحالة معلومة لأن استخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل أجذب جدا لدى تلاميذ حتى يكونوا أركز وأفهم للمقاصد من المواد بلّغها المعلم إليهم. فبذلك يعرف خلاف معدل

الإحصاء بين الفرقة التي يطبق فيها التعليم باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل والفرقة التي لم يطبق فيها به فهو ٢,٧٤١ والمعنى أن استخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل يبيّن ٢٧% تفاوتاً على استيعاب المفردات ينبغي لمعلّم اللغة العربية أن لا يضيّعاً لتعليم باستخدام الوسيلة لعبة الهمس المتسلسل لأنها يرقّي استيعاب المفردات بالنسبة المئوية ٢٧%. وبعد معرفة النتائج، سيتم التشاور مع جدول قيم r منتج الإحصائية. في رتبة المعنى ٥% هو ٠,٤٢٣ و في رتبة المعنى ١% هو ٠,٥٣٧. من حساب السابقة $r_{xy} > r$ فهو ٠,٤٢٣ > ٠,٥٣٧ > ٠,٩٩٩. ثبات إختبار الأداة بالرموز سيبرمان براون (Spearman brown) هي ٠,٩٩٩ سيتم التشاور مع جدول قيم r (Product Moment) منتج الإحصائية.

$$\text{الفطرى } ٩٥\% \text{ بقدر } n = ٢٢ = ٠,٤٢٣$$

$$\text{إعتقاد } ٩٩\% \text{ بقدر } n = ٢٢ = ٠,٥٣٧$$

$$٠,٤٢٣ > ٠,٥٣٧ > ٠,٩٩٩$$

لأنّ r_i أعظم من قيم r Product Moment فهذه الأداة ثبات. من نتيجة الحساب يظهر القيمة ٠,٩٩٩. واستناداً إلى القيمة المرجعية، فإن أداة الاختبار المستخدمة لها مستوي ارتباط قوي جداً، وهو اعلي من

٠,٨٠

ب- الاقتراح

في هذه الفرصة ستقدّم الباحثة الاقتراحات هنا مساهمة للتفكير إلى
المعلّمين بخصوص معلّم مادة دراسة اللغة العربية بمدرسة دار العليا الثانوية
ميّترو ليكون:

- ١- ما انفكّ المعلم يرقّي أنشطة تعليم اللغة العربية باستفادة أنواع
الطرائق لتعليمية ليسهل التلاميذ على فهم ذلك التعليم.
 - ٢- الابتكار والقدرة على أنواع طرائق التعليمها أحوج جدا لترقية
استيعاب المفردات لدى تلاميذ.
- وهكذا أن ما ذكر هي الخلاصة والاقتراحات صرّحتها الباحثة تختيمًا
من كتابة هذه الرسالة العلمية.

المراجع العربية

- رجاء محمد أبو علام. علم النفس التربوي. كويت، دار القلم ١٩٧٨
- رجاء محمود أبو علام. مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية. القاهرة، دار النشر للجامعات، ط. ٢٠٠١
- رشدي أحمد طعيمة. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناحجه وأساليبه. أسيسكو : منشورة المنظمة لإسلامية التربية والعلوم والثقافة ١٩٩٧
- رشدي أحمد طعيمة. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الاساس. القاهرة، دار الفكر العربي، ١٩٩٨
- سيد أحمد الهاشمي. القواعد الأساسية للغة العربية. لبيانون، بيروت، ١٩٩٨
- محمد علي الخوالى. اساليب تدريس اللغة العربية. الأردن. دار الفلاح للنشرو التوزيع، ٢٠٠٠
- محمد كامل الناقة. تعليم اللغة العربية للناطقين باللغة الاخرى. محلكة العربية السعودية الرياض، ١٩٨٠

المراجع الاجنبية

- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2006
- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011.
- As Hornb. *Oxford Dictionary 8th Edition*. New York : Oxford University Press, 2010
- Asrori, Imam. *Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*. Surabaya: Hilal Pustaka, 2008
- Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka Edisi Ketiga, 2002
- Djamarah, Syaiful Bahri. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta, 2002
- Emzir. *Metode Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rajawali Press, 2011
- Hamid, Abdul. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press, 2010
- Hermawanm, Acep. *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011
- Kasmadi dan Sunariah, Nia Siti. *Panduan Modern Penelitian Kuantitatif*. Bandung: Alfabeta, 2013
- Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Linguistik*. Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Umum, 2008
- Kusnadi, Edi. *Metodologi Penelitian Aplikasi Praktis*. Jakarta: Ramayana Press, 2005
- Madjid, Nurcholish. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010
- Mujib, Fathul Dan Nailur Rahmawati. *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*. Diva Press, Jogjakarta: 2011
- Mustofa, Bisri Dan Abdul Hamid. *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang : UIN-Maliki Press, 2012
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang : UIN-Maliki Press, 2011

- Nurgiyantoro, Burhan dan Marzuki, Gunawan. *Statistika Terapan*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2009
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Malang Press, 2009
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press, 2012
- Subana, M. dan Sunarti. *Strategi Belajar Mengajar Bahasa Indonesia*. Bandung : Pustaka Setia, 2011
- Sugiyono, *Statistika Untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta, 2010
- Sukardi. *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya*. Jakarta: Bumi Aksara, 2003
- Suryabrata, Sumardi. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Rajawali, 1998
- Tim Penyusun Kamus. *Kamus Besar Bahasa Indonesia (Edisi Kedua)*. Jakarta : Balai Pustaka, 1995
- Usman, Husnaini. *Pengantar Statistika*. Jakarta: Bumi Aksara, 2006

أدوات جمع البيانات

تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات

لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو

للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م

Nama Sekolah : MTs Daarul Ulya

Kelas/semester : VIII/I

Jenis Instrumen : Pre-Test

أ. ضَعْ عَلامَةَ الضَّرْبِ (x) عَلَى حَرْفِ أ، ب، ج، أو د أَمَامَ أَصَحِّ إِجَابَةٍ!

١. تذهب أمي إلى السوق في الساعة التاسعة تماماً. مَعْنَى كَلِمَةِ "الساعة التاسعة تماماً":

أ. Jam 04.00 ج. Jam 07.00

ب. Jam 08.00 د. Jam 09.00

٢. الساعة الآن الثالثة إلا الربع. الكَلِمَةُ الَّتِي تَحْتِهَا الحُطُّ بِمَعْنَى:

أ. Lewat ج. Menit

ب. Kurang د. Seperempat



٣. كم الساعة الآن؟

الساعة الآن.....

- أ. الخامسة والنصف
 ب. الساعة العاشرة تماماً
 ج. الساعة الواحدة تماماً
 د. الساعة الثانية عشر تماماً

٤. أذهب إلى المدرسة بعد تناول الفطور مع أسرتي.

Apa lawan kata dari kata yang bergaris bawah?

- أ. أرجع
 ب. يقرأ
 ج. يغسل
 د. يكتب

٥. مع من تذهب إلى المسجد؟ أذهب إلى المسجد مع....

- أ. الساعة
 ب. المكتب
 ج. صديقي
 د. السبورة

ب. اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ !

أ. يَكْتُبُ	هـ. يَرْكَبُ
ب. تَقْرَأُ	و. يَكْوِي
ج. يَأْكُلُ	ز. يَسْتَمِعُ
د. تَزْرَعُ	ح. يَضْرِبُ

١. حَدِيْجَةٌ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ

٢. يُوسُفُ الرِّسَالَةَ فِي الْفَصْلِ

٣. أُخْتِي الزَّهْرَةَ فِي بَيْتِهَا

٤. زَيْدٌ السِّيَّارَةَ مَعَ أَبِيهِ

٥. أَبِي الْحُبْزَ فِي الْمَطْبَخِ

C. Susunlah kosakata dibawah ini menjadi kalimat yang benar!

١. الْفَصْلُ - أَمَامَ - سَبُورَةٌ

٢. عَلِيٌّ - وَرَاءَ - خَدِيْجَةٌ

٣. فِي - مُحَمَّدٌ - السُّوقِ

٤. الْمَدْرَسَةُ - جَانِبَ - بَيْتِي

٥. الْمَسْجِدِ - ذَهَبْتُ - إِلَى

D. Terjemahkan kedalam Bahasa Arab!

1. Saya berangkat ke sekolah jam 07.00 pagi
2. Saya bangun tidur jam 04.00 sebelum shubuh
3. Saya sarapan bersama keluarga jam 06.15 pagi
4. Saya membaca buku di Perpustakaan jam 09.30 pagi
5. Saya pulang dari sekolah jam 03.00 siang

PEDOMAN DOKUMENTASI

1. Memperoleh sejarah singkat berdirinya MTs Daarul Ulya Metro.
2. Memperoleh data tentang keadaan siswa MTs Daarul Ulya Metro.
3. Memperoleh data tentang kepengurusan MTs Daarul Ulya Metro.
4. Memperoleh data tentang keadaan guru dan Karyawan MTs Daarul Ulya Metro.
5. Memperoleh data tentang denah lokasi MTs Daarul Ulya Metro.
6. Memperoleh data tentang keadaan sarana dan prasarana di MTs Daarul Ulya Metro.

أدوات جمع البيانات

تأثير استخدام وسيلة لعبة الهمس المتسلسل على استيعاب المفردات

لدى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة دار العليا الثانوية ميترو

للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م

Nama Sekolah : MTs Daarul Ulya

Kelas/semester : VIII/I

Jenis Instrumen : Post-Test

ب. ضَعْ عَلامَةَ الضَّرْبِ (x) عَلَى حَرْفِ أ، ب، ج، أو د أَمَامَ أَصَحِّ إِجَابَةٍ!

٦. يذهب أبي إلى المزرعة في الساعة الثامنة تماماً. مَعْنَى كَلِمَةِ "الساعة الثامنة تماماً":

ت. Jam 04.00 ج. Jam 07.00

ث. Jam 08.00 د. Jam 09.00

٧. الساعة الآن السادسة والنصف. الكَلِمَةُ الَّتِي تَحْتَهَا الحُطُّ بِمَعْنَى:

ب. Lewat ج. Menit

ب. Kurang د. Seperempat



٨. كم السّاعة الآن؟

السّاعة الآن.....

- ت. الخامسة والنصف
ث. السّاعة العاشرة تماما
ج. السّاعة التاسعة تماما
د. السّاعة الثانية عشر تماما

٩. بيته قريب من مدرسته.

Apa lawan kata dari kata yang bergaris bawah?

- ت. كبير
ث. بعيد
ج. صغير
د. طويل

١٠. مع من تغسل الملابس؟ أغسل الملابس مع....

- ت. السّاعة
ث. المكتب
ج. السبورة
د. أمي

ب. اَمَلْ اَلْفَرَاغَ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ !

ب. يَقْرَأُ	هـ. يَرْكَبُ
ب. تَكْتُبُ	و. يَكْوِي
ح. تَغْسِلُ	ز. يَسْتَمِعُ
ذ. يَأْكُلُ	ح. يَضْرِبُ

٦. فاطمة العربية في المسجد
 ٧. إبراهيم الكتاب الفقه
 ٨. أخي الملابس في بيته
 ٩. أمي الحذاء
 ١٠. أبي اللبان في المطبخ

C. Susunlah kosakata dibawah ini menjadi kalimat yang benar!

١. المكتب - على - القرآن
 ٢. السيارة - جانب - عثمان
 ٣. في - زيد - المدرسة
 ٤. الشجرة - تحت - بقري
 ٥. السوق - رجعت - من

D. Terjemahkan kedalam Bahasa Arab!

6. Saya nonton TV jam 02.30 siang
 7. Saya shalat tahajud jam 03.00 malam
 8. Saya pergi kerumah nenek jam 07.15 malam
 9. Saya mengerjakan PR jam 08.00 malam
 10. Saya mandi jam 05.00 sore

PEDOMAN DOKUMENTASI

7. Memperoleh sejarah singkat berdirinya MTs Daarul Ulya Metro.
8. Memperoleh data tentang keadaan siswa MTs Daarul Ulya Metro.
9. Memperoleh data tentang kepengurusan MTs Daarul Ulya Metro.
10. Memperoleh data tentang keadaan guru dan Karyawan MTs Daarul Ulya Metro.
11. Memperoleh data tentang denah lokasi MTs Daarul Ulya Metro.
12. Memperoleh data tentang keadaan sarana dan prasarana di MTs Daarul Ulya Metro.



**KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Website: www.metrouniv.ac.id, e-mail: iain@metrouniv.ac.id

Nomor : B-1764/In.28.1/J/PP.00.9/5/2019
Lamp : -
Hal : **BIMBINGAN SKRIPSI**

29 Mei 2019

Kepada Yth:

1. J. Sutarjo, M.Pd (Pembimbing I)
2. Walfajri, M.Pd (Pembimbing II)

Dosen Pembimbing Skripsi

Di -

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya, maka kami mengharapkan kesediaan Bapak/ Ibu untuk membimbing mahasiswa dibawah ini:

Nama : Mey Lutfi Muallifah
NPM : 1501020077
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Pengaruh Metode Permainan Bisik Berantai Terhadap Penguasaan Mufrodlat Peserta Didik Kelas VIII MTs Daarul Ulya Metro Tahun Pelajaran 2019/2020

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal sampai dengan penulisan skripsi, dengan ketentuan sbb:
 - a. Dosen pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV setelah dikoreksi pembimbing 2.
 - b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV sebelum dikoreksi pembimbing 1.
2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 4 (empat) semester sejak SK pembimbing skripsi ditetapkan oleh Fakultas.
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan karya ilmiah/skripsi edisi revisi yang telah ditetapkan oleh IAIN Metro.
4. Banyaknya halaman skripsi antara 40 s.d 60 halaman dengan ketentuan sebagai berikut:
 - a. Pendahuluan \pm 1/6 bagian
 - b. Isi \pm 2/3 bagian
 - c. Penutup \pm 1/6 bagian

Demikian surat ini disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd
NIP. 197606072008120024





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

Nomor : B-2805/In.28.1/J/TL.00/09/2018
Lampiran : -
Perihal : **IZIN PRA-SURVEY**

Kepada Yth.,
KEPALA MTS DAARUL ULYA METRO
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Tugas Akhir/Skripsi, mohon kiranya Saudara berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami:

Nama : MEY LUTFI MUALLIFAH
NPM : 1501020077
Semester : 7 (Tujuh)
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : PENGARUH MODEL PEMBELAJARAN BISIK BERANTAI
TERHADAP PENGUASAAN MUFRODAT PESERTA DIDIK KELAS
VIII MTS DAARUL ULYA METRO TAHUN PELAJARAN 2018/2019

untuk melakukan *pra-survey* di MTS DAARUL ULYA METRO.

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya *pra-survey* tersebut, atas fasilitas dan bantuan serta kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 14 September 2018

Ketua Jurusan
Pendidikan Bahasa Arab





**MADRASAH TSANAWIYAH DAARUL 'ULYA
KOTA METRO**

Status: Terakreditasi B. NSM: 121218720007 NPSN: 10816992

Alamat: Jl. Merica RT.33 / RW.15 No. 31 Inggulyo Kecamatan Metro Timur Kota Metro 34111, Mts.daarululya15@yahoo.co.id, Telp. 082185500081

Nomor : 076/MTs-DU/XI/2019
Lampiran : -
Perihal : **BALASAN PRA-SURVEY**

Kepada Yth.

Ketua Jurusan PBA

Institut Agama Islam Negeri (IAIN)

Assalamu 'alaikum, Wr. Wb.

Sehubungan dengan surat saudara pada tanggal 14 September 2018 perihal perizinan melakukan pra-survey dealam rangka penyelesaian tugas akhir / skripsi atas nama **MEY LUTFI MUALLIFAH** dengan judul "**PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA PERMAINAN BISIK BERANTAI TERHADAP PENGUASAAN MUFRODAT SISWA KELAS VIII MTs DAARUL 'ULYA METRO TAHUN AJARAN.2019/2020**".

Demikian surat balasan ini kami sampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih .

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb

Metro, 25 April 2019
Kepala Madrasah

INDIATI

INDIATI, S.E





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : B-2723/In.28/D.1/TL.00/08/2019
Lampiran : -
Perihal : **IZIN RESEARCH**

Kepada Yth.,
KEPALA MTS DAARUL ULYA
METRO
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-2722/In.28/D.1/TL.01/08/2019, tanggal 26 Agustus 2019 atas nama saudara:

Nama : **MEY LUTFI MUALLIFAH**
NPM : 1501020077
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada saudara bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di MTS DAARUL ULYA METRO, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA PERMAINAN BISIK BERANTAI TERHADAP PENGUASAAN MUFRODAT SISWA KELAS VIII MTS DAARUL ULYA METRO TAHUN PELAJARAN 2019/2020".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 26 Agustus 2019
Wakil Dekan I,

Dra. Isti Fatonah MA
NIP. 19670531 199303 2 003





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-2722/In.28/D.1/TL.01/08/2019

Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro,
menugaskan kepada saudara:

Nama : MEY LUTFI MUALLIFAH
NPM : 1501020077
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di MTS DAARUL ULYA METRO, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA PERMAINAN BISIK BERANTAI TERHADAP PENGUASAAN MUFRODAT SISWA KELAS VIII MTS DAARUL ULYA METRO TAHUN PELAJARAN 2019/2020".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 26 Agustus 2019





**MADRASAH TSANAWIYAH DAARUL 'ULYA
KOTA METRO**

Status: Terakreditasi B. NSM: 121218720007 NPSN: 10816992

Alamat: Jl. Merica RT.33 / RW.15 No. 31 Iringmulyo Kecamatan Metro Timur Kota Metro 34111, Mts.daanulya15@yahoo.co.id, Telp. 082185500081

Nomor : 077/MTs-DU/XI/2019
Lampiran : -
Perihal : **BALASAN IZIN Research**

Kepada Yth.
Ketua Jurusan PBA
Institut Agama Islam Negeri (IAIN)

Assalamu'alaikum, Wr. Wb.

Sehubungan dengan surat nomor: B-2723/In.28/D.1/TL.00/08/2019 pada tanggal 26 Agustus 2019, kami memberikan izin melakukakn research dalam rangka penyelesaian tugas akhir / skripsi atas nama **MEY LUTFI MUALLIFAH** dengan judul "*PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA PERMAINAN BISIK BERANTAI TERHADAP PENGUASAAN MUFRODAT SISWA KELAS VIII MTs DAARUL 'ULYA METRO TAHUN AJARAN 2019/2020*".

Demikian surat balasan ini kami sampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih .

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Metro, 2 September 2019
Kepala Madrasah


INDIATI, S.E





**MADRASAH TSANAWIYAH DAARUL 'ULYA
KOTA METRO**

Status: Terakreditasi B. NSM: 121218720007 NPSN: 10816992

Alamat: Jl. Merica RT.33/RW.15 No. 31 Iringmulyo Kecamatan Metro Timur Kota Metro 34111, Mts.daarululya15@yahoo.co.id, Telp. 082185500081

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor: 078 /MTs-DU/XI/2019

Menanggapi surat dari Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro Nomor: B-2723/In.28/D.1/TL.00/08/2019 pada tanggal 26 Agustus 2019 dengan ini Kepala MTs Daarul 'Ulya menerangkan bahwa:

Nama : **MEY LUTFI MUALLIFAH**
 NPM : 1501020077
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
 Semester : 9 (Sembilan)

Telah melaksanakan observasi/survey di MTs Daarul 'Ulya Metro pada tanggal 02 s.d 28 September 2019 dalam rangka menyelesaikan Penulisan Tugas Akhir/Skripsi dengan judul "PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA PERMAINAN BISK BERANTAI TERHADAP PENGUASAAN MUFRADAT SISWA KELAS VIII MTs DAARUL 'ULYA METRO TAHUN PELAJARAN 2019/2020".

Demikian surat izin penelitian ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



Metro, 22 September 2019
 Kepala Madrasah

INDIATI, S.E



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-884/ln.28/S/OT.01/10/2019**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : MEY LUTFI MUALLIFAH
NPM : 1501020077
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab
Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2018 / 2019 dengan nomor anggota 1501020077.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 28 Oktober 2019
Kepala Perpustakaan

Drs. Mokhammad Sudin, M.Pd.
NIP. 195808311981031001



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

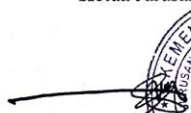
BUKTI BEBAS PUSTAKA JURUSAN PBA

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : Mey Lutfi Muallifah
NPM : 1501020077
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : Pengaruh Penggunaan Media Permainan Bisik Berantai Terhadap
Penguasaan Mufrodat Siswa Kelas VIII Mts Daarul Ulya Metro
Tahun Pelajaran 2019/2020

Bahwa yang namanya tersebut diatas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka Jurusan pada Ketua Jurusan PBA Institut Agama Islam Negeri Metro. Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 23 Oktober 2019
Ketua Jurusan PBA


J. Sutarno, M.Pd.
NIP. 197606072003031002





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.ain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL MAHASISWA
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
 IAIN METRO**

Nama : MEY LUTFI MUALLIFAH
 NPM : 1501020077

Jurusan : PBA
 Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	14/5/2019	✓		kec. proposal	

Mengetahui,
 Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing I

J. Sutarjo, M.Pd
 NIP. 19760607 200312 1 002

J. Sutarjo, M.Pd
 NIP. 19760607 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Hajar Deewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507 ; Faksimili (0725) 47296, Website: www.metrouniv.ac.id E-mail : iaimetro@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO**

Nama : Mey Lutfi Muallifah
NPM : 1501020077

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Pembimbing
		I	II		
1.	Rabu ²⁴ /7/2019	✓		Ace. Outline	
2.	Kamis ²⁵ /7/2019	✓		penyelesaian di awal dan revisi untuk Aref	
3.	Jumat ²⁶ /7/2019	✓		Ace. BAB I - III	
		✓		Ace. APD	
		✓		- Cek penulisan - Cek format terbit - Validasi sistem - Uraian dalam format - dan lain-lain penunjang	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing I

J. Sutarjo, M.Pd
NIP. 19760607 200312 1 002

J. Sutarjo, M.Pd
NIP. 19760607 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
 IAIN METRO**

Nama : MEY LUTFI MUALLIFAH
 NPM : 1501020077

Jurusan : PBA
 Semester : IX

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
		✓		Acc. BAB IV - V siap diumumkan kan.	

Mengetahui,
 Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing I

J. Sutarjo, M.Pd
 NIP. 19760607 200312 1 002

J. Sutarjo, M.Pd
 NIP. 19760607 200312 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN PROPOSAL MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO**

Nama : MEY LUTFI MUALLIFAH
NPM : 1501020077

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	14/2019 15		✓	ace proposal utle di seminar kean	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Walfairi, M.Pd
NIP. 19770632 200312 1 003



**KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Hajar Deewantara Kampus 15A Inringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
METRO Telp (0725) 41507 ; Faksimili (0725) 47286, Website: www.metrouniv.ac.id E-mail : iaimetro@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO**

Nama : Mey Lutfi Muallifah
NPM : 1501020077

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Pembimbing
		I	II		
1	Kamis, 4/6 15/2019		✓	perbaiki outline	
	17		✓	ACE outline	
2	16/2019 17		✓	sistematika Paragraph di susun dari klaim ke klaim - Perwujudan Penguasa Mikrokat - Hubungan Penguasa Mikrokat dg Masyarakat Lokal - Tujuan Pembalai Mikrokat di sekolah tsb. - problem yg ditemui - dll.	

Mengetahui,
Ketua Jurusan PBA

J. Sutario, M.Pd
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Walfajri, M.Pd
NIP. 19770632 200312 1 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
 IAIN METRO**

Nama : MEY LUTFI MUALLIFAH
 NPM : 1501020077

Jurusan : PBA
 Semester : IX

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan
		I	II		
	23/2019 7		✓	ACE bab I - III Cukupi APD!	
	16/2019 8		✓	ACE APD. Lanjutkan penelitian lapangan	
	1/2019 16		✓	ACE bab IV - V bisa diajukan Munagoziah	

Mengetahui,
 Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd
 NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Walfairi, M.Pd
 NIP. 19770632 200312 1 003

الوثيقة
Dokumentasi







السيرة الذاتية للباحثة

اسم الباحثة مي لطفى مؤلفة بقرية كايو ساكتي في التاريخ
٢٧ مايو ١٩٩٨ من والديها السيد حسب الله والسيدة ستي
منتمة. وهي البنت الثاني من ثالث أشخاص.



وأما السيرات التربوية التي ارتكبتها الباحثة فهي :

١. تخرّجت مدرسة الإبتدائية جوهرة المعلمين كايو ساكتي لامبونج الوسطى
وقمت بالشهادة في سنة ٢٠٠٩
 ٢. تخرّجت مدرسة جوهرة المعلمين الثانوية كايو ساكتي لامبونج الوسطى
وقمت بالشهادة في سنة ٢٠١٢
 ٣. تخرّجت مدرسة العالية جوهرة المعلمين كايو ساكتي لامبونج الوسطى
وقمت بالشهادة في سنة ٢٠١٥
- وبعد ذلك تمّ استمرّت الباحثة إلى التعليم بجامعة الإسلامية الحكومية بميترو
في قسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦.